



■ أرباح البنوك التونسية تسجل نموًا 12.3 في المئة

في الموازنة، أظهر التقرير السنوي الصادر عن البنك المركزي التونسي، زيادة الدين الداخلي عام 2020 بنسبة 9.1 في المئة، مسجلاً ارتفاعاً بأربع نقاط مئوية مقارنة مع العام 2019، الذي لم يتجاوز خلاله نمو الدين 5.1 في المئة. وأبرز التقرير أنه نتيجة تكثيف لجوء تونس إلى مصادر التمويل الداخلية من الجهاز المصرفي، زادت نسبة الاقتراض من القطاع المالي بنسبة 16.7 في المئة، فيما زادت الديون عبر إصدار سندات خزينة 25.9 في المئة العام الماضي مقابل 2.1 في المئة فقط في 2019.

المصدر (صحيفة العربي الجديد، بتصرف)

تصدّرت البنوك التونسية المدرجة في البورصة قائمة المؤسسات الربحية خلال الأشهر التسعة الماضية، مسجلة نمواً في أرباحها بنسبة 12.3 في المئة مقارنة مع الفترة ذاتها من العام الماضي، وذلك على الرغم من الأزمة الاقتصادية التي تشهدها تونس.

وحققت البنوك الـ 12 المدرجة في السوق المالية أرباحاً صافية بقيمة 3.9 مليارات دينار بنهاية سبتمبر (أيلول)، مقابل 3.5 مليارات دينار خلال الفترة ذاتها من العام الماضي. كذلك، ارتفع صافي الدخل المجمّع لشركات الإيجار المالي (مؤسسات تمويل) السبع المدرجة بنسبة 5.9 في المئة، ليصل إلى 334 مليون دينار، مقابل 315 مليون دينار خلال الفترة ذاتها من 2020.

■ The Tunisian Banks Profits Grow by 12.3%

The Tunisian banks listed on the stock exchange topped the list of profitable institutions during the past nine months, recording a growth by 12.3 percent in profits compared to the same period last year, despite the economic crisis in the country.

The 12 banks listed in the financial market achieved net profits of 3.9 billion dinars at the end of September, compared to 3.5 billion dinars during the same period last year. Also, the combined net income of the seven listed financial leasing companies (finance institutions) increased by 5.9 percent to 334 million dinars, compared to 315 million dinars during the same period in 2020.

In parallel, the annual report issued by the Central Bank of Tunisia showed an increase of 9.1 percent in the internal debt in 2020, an increase of four percentage points compared to 2019, during which the debt growth did not exceed 5.1 percent. The report highlighted that as a result of Tunisia's intensification of resorting to internal sources of financing from the banking system, the rate of borrowing from the financial sector increased by 16.7 percent, while debts through the issuance of treasury bonds increased by 25.9 percent last year, compared to only 2.1 percent in 2019.

Source (The New Arab Newspaper, Edited)

■ البطالة في مصر تتخطى 7.5 في المئة

الإنثا 15.3 في المئة مقارنة مع 15.2 في المئة في الربع الثاني.

وانخفض معدل البطالة في الحضر ليصل إلى 11.4 في المئة من إجمالي قوة العمل في الحضر، نزولا من 11.2 في المئة على أساس ربعي، فيما سجلت بطالة الريف 4.4 في المئة من 4.1 في المئة في الربع الثاني. وانخفضت نسبة العاطلين عن العمل من حملة الشهادات المتوسطة والجامعية، لتصل إلى 80.3 في المئة من إجمالي العاطلين عن العمل، مقارنة مع 81.7 في المئة في الربع السابق.

المصدر (وكالة الأناضول، بتصرف)



ارتفع معدل البطالة في سوق العمل المصرية، إلى 7.5 في المئة خلال الربع الثالث 2021، مقابل 7.3 في المئة في الربع الثاني 2021. وبلغ عدد العاطلين عن العمل حتى نهاية الربع الثالث، بحسب الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء، نحو 2.21 مليون، أي بارتفاع 96 ألفا عن الربع الثاني من نفس العام. وترجع أسباب ارتفاع معدل البطالة إلى ارتفاع تدفق الخريجين الجدد إلى سوق العمل، خلال شهري أغسطس (آب) وسبتمبر (أيلول) 2021.

وبلغ معدل البطالة بين الذكور 5.9 في المئة من إجمالي الذكور في قوة العمل بينما كان 5.7 في المئة في الربع السابق، في حين بلغت نسبة بطالة

■ Unemployment in Egypt Surpasses 7.5%

The unemployment rate in the Egyptian labor market rose to 7.5 percent during the third quarter of 2021, compared to 7.3 percent in the second quarter of 2021.

The number of the unemployed until the end of the third quarter, according to the Central Agency for Public Mobilization and Statistics, was about 2.21 million, an increase of 96,000 over the second quarter of the same year. The reasons for the high unemployment rate are due to the high influx of new graduates into the labor market, during the months of August and September 2021.

The unemployment rate among males reached 5.9 percent of the

total males in the labor force, compared to 5.7 percent in the previous quarter, while the female unemployment rate reached 15.3 percent, compared to 15.2 percent in the second quarter.

The urban unemployment rate decreased to 11.4 percent of the total urban labor force, down from 11.2 percent on a quarterly basis, while rural unemployment recorded 4.4 percent from 4.1 percent in the second quarter. The percentage of the unemployed with intermediate and university degrees decreased, reaching 80.3 percent of the total unemployed, compared to 81.7 percent in the previous quarter.

Source (Anadolu Agency, Edited)

■ ارتفاع فائض ميزان قطر التجاري 109 في المئة

واستأثرت الدول الآسيوية على المرتبة الأولى بالنسبة لدول المقصد للصادرات القطرية وكذلك بالنسبة لدول المنشأ للواردات القطرية، يتبعها الاتحاد الأوروبي، ثم دول مجلس التعاون الخليجي.

وتعود أسباب ارتفاع الفائض، إلى ارتفاع قيمة صادرات قطر من الغاز والنفط والمنتجات المرتبطة، إضافة إلى نمو الصادرات نتيجة تحسن الأوضاع الاقتصادية وزيادة الطلب على منتجات الطاقة القطرية، مع رفع

العديد من الدول القيود التي فرضتها جائحة كورونا.

المصدر (موقع cnbc عربي، بتصرف)



ارتفع فائض الميزان التجاري القطري مع نهاية الأشهر التسعة الأولى من العام الجاري بنسبة 109 في المئة على أساس سنوي إلى نحو 144 مليار ريال بدعم زيادة صادرات النفط الخام والغاز الطبيعي. وبحسب بيانات جهاز التخطيط والإحصاء القطري فقد دعم الارتفاع القياسي في فائض التجارة الخارجية لقطر بنهاية سبتمبر (أيلول) 2021، زيادة قيمة الصادرات بنسبة 57 في المئة وصولاً إلى 217.4 مليار ريال، مدفوعا

بارتفاع قيمة صادرات الوقود المعدني، وزيت التشحيم والمواد المشابهة، مقابل ارتفاع فاتورة الواردات بنسبة 5.6 في المئة لتصل إلى 73.6 مليار ريال.

■ Qatar's Balance of Trade Surplus Increased by 109%

The surplus of the Qatari trade balance increased by the end of the first nine months of this year by 109 percent on an annual basis to about 144 billion riyals, supported by the increase in crude oil and natural gas exports. According to the data of the Qatar Planning and Statistics Authority, the record rise in the foreign trade surplus of Qatar at the end of September 2021 supported the increase in the value of exports by 57 percent to reach 217.4 billion riyals, driven by the increase in the value of exports of mineral fuels, lubricants and similar materials, in return of the growth of imports' bill which increased by 5.6 percent to reach 73.6 billion riyals.

Asian countries ranked first for the countries of destination for Qatari exports, as well as for the countries of origin for Qatari imports, followed by the European Union, then the Gulf Cooperation Council countries.

The reasons for the high surplus are due to the increase in the value of Qatar's exports of gas, oil and related products, in addition to the growth of exports as a result of improving economic conditions and increasing demand for Qatari energy products, with many countries lifting the restrictions imposed by the Corona pandemic.

Source (CNBC Arabic Website, Edited)